Zeitschrift: Le messager suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France

Herausgeber: Le messager suisse de France

Band: 15 (1969)

Heft: 11

Rubrik: Nouvelles touristiques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

nouvelles touristiques

Vacances blanches

Adelboden (1 358 m) - Oberland Bernois
Un nouveau télésiège relie dorénavant Adelboden à Tschenten en 10 minutes. Un restaurant libre-service voisine avec la station supérieure. Création d'une école de ski de fond. Pour les débutants, école de ski-court. Nouvelle piscine couverte « Nevada » avec installations pour saunas et massages à disposition des hôtes de la station.

Braunwald (1 280 m) - Suisse Orientale
Deux nouveaux télésièges : Grotzenbühl-Seblengrat/Seblengrat-Bächital. Parking chauffé à Linthal, de 140 places, aménagement d'une piste de ski de fond.

Davos (1 543 m) - Grisons
Ouverture d'une nouvelle région : à Davos-Glaris, grâce à la ligne de montagnes du Rinerhorn. 1re étape de la construction : un téléphérique et un skilift, restaurant de montagne avec 200 places assises et 200 places sur terrasse ensoleillée.
Ouverture d'une Maison des congrès comportant 1500 places assises et de diverses piscines couvertes.

Grimentz (1 570 m) - Valais
Ecole de ski-bob, nouveau skilift.

Grindelwald (1 034 m) - Oberland Bernois
Deux nouveaux skilifts : Arven et Gummi (région de la Kleine Scheidegg). Nouveau skilift Honegg, prolongation du réseau des sentiers de promenade, aérodrome pour les vols sur glaciers depuis Oberjoch (2500 m), pistes de « snow-cart » depuis Pfingstegg, pistes de ski de fond. De plus, une attraction : le nouveau musée folklorique.

Gstaad (1049 m) - Oberland Bernois
Nouvel abonnement valable sur les 35 remontées mécaniques de la station. Piste de ski de fond longue de 6 km.

Haute Nendaz (1400 m) - Valais
Nouveau télécabine : Haute Nendaz-Tracouet.

Hoch-Ybrig (1100 m) - Suisse Centrale
Funiculaire avec cabines pouvant transporter chacune 125 personnes à partir du 1er février 1970, nouveaux skilifts et télésièges.

Kandersteg (1176 m) - Oberland Bernois
Une patinoire artificielle est en cours de réalisation ; elle permettra aux patineurs et amateurs de curling de s'adonner à leur sport favori. Nouvelle piste de ski de fond.

Kleine Scheidegg (2 061 m) - Oberland Bernois
Un nouveau télésiège, deux skilifts.

Laax (1 023 m) - Grisons
Téléphérique pour le Crap Sogn Gion, divers skilifts au Doppelbügel, nouvelle patinoire avec rinks de curling.

Lenk (1 068 m) - Oberland Bernois
Un nouveau jardin d'enfants et une piscine couverte à disposition des hôtes de la station.

Leontica (876 m) - Tessin
Région du Nara, 1 500 m (nouveaux champs de ski) télésièges et skilifts, école suisse de ski.

Les Marécottes (1 032 m) - Valais
Nouvelle piste « l'Eau neuve », partant de la station de montagne Golettaz - Col du Chamois - Combe de l'Eau neuve - La Creusaz.

Mürren (1 639 m) - Oberland Bernois
Grâce à l'ouverture de la nouvelle piste Grütschalp - Lauterbrunnen, il est maintenant possible aux skieurs de descendre du sommet du Schilthorn (2 970 m) jusqu'à Lauterbrunnen (797 m).

Obertoggenburg - Suisse Orientale
Wildhaus (1 098 m), Unterwasser (910 m), Alt St-Johann (894 m). Ecole de ski de promenade, pistes de ski de fond bien préparées dans les trois stations.
Camp de caravaning à Unterwasser aux environs de la piscine, emplacements de stationnement avec prises de courant, lavabos chauffés, vestiaires, eau chaude à disposition.

Pontresina (1 777 m) - Grisons
Piscine publique couverte, ouverture d'une école de curling spéciale avec tests.

St-Cergue (1 047 m) - Région du Léman
Nouveau skilift au nord de la Dôle, deux piscines couvertes.

Savognin (1 210 m) - Grisons
Deux télécabines et deux skilifts.

Scuol Tarasp (1 290 m) - Grisons
Skilift Clünas avec deux nouvelles pistes.

Sedrun (1 441 m) - Grisons
Nouveau lift dans la région de Milez.

Vallée de Joux (1 010 m) - Région du Léman
Trois skilifts à l'Abbaye et à l'Orient.

Verbier (1 526 m) - Valais
Parking couvert - Piscine couverte.

Wiesen (1 437 m) - Grisons
Deux nouveaux skilifts.

Ski, Bob

Dans presque toutes les stations de sports d'hiver, les skibobs sont admis et peuvent également être transportés au moyen des remontées. On notera toutefois les exceptions ci-après :

Bad Ragaz (517 m) - Suisse Orientale
Possibilité par télécabine uniquement, jusqu'à Pardiel, skilifts exclus.

Davos (1 563 m) - Grisons
Les skibobs ne pourront être transportés que par les lignes de chemin de fer et les téléphériques. La télécabine Schatzalp-Strela et les skilifts n'acceptent pas les skibobs.

Savognin (1 210 m) - Grisons
Les skibobs ne sont admis que sur la première section Savognin-Tiginas.

Zermatt (1 650 m) - Valais
Les skibobs sont interdits à Zermatt.

Flash « Presse » n° 7

Cours de ski avant-saison en Suisse

Ce ne sont pas moins de 16 stations suisses qui proposent cette année, à partir du 16 novembre, **des cours de ski d'avant-saison.** Ces cours forfaitaires d'une semaine comprennent 7 jours de pension complète dans les hôtels, les cours de ski, la libre circulation sur les remontées mécaniques, l'entrée aux piscines couvertes et patinoires, ceci à partir de 217 FS (284 FF).

C'est à **Crans-sur-Sierre,** la grande station ensoleillée du Valais, qu'auront lieu, cette année, les cours des Directeurs de l'Association Suisse de Ski, du 6 au 13/12 et du 13 au 20/12.

Semaines forfaitaires de sports d'hiver dans les stations suisses

Durant la prochaine saison, ce ne sont pas moins de trente-trois des plus fameuses stations suisses de sports d'hiver qui proposent, de Noël à Pâques, des semaines forfaitaires de sports d'hiver. Sept jours de pension complète, cours de ski, libre accès aux moyens de remontée mécaniques, aux patinoires, aux piscines couvertes, et ceci à partir de 188 FS (245 FF).

Renseignements et documentation auprès de votre agent de voyages et de l'Office National Suisse du Tourisme, 37, bd des Capucines, Paris 2e (téléphone : 073 63-30) ; à Nice, 11, av. Jean-Médecin (téléphone : 80 37-79).

---

le billet du messager

Les anniversaires de mariage

(C.P.S.) Il était d'usage, jusqu'ici, de célébrer seulement les noces d'argent et les noces d'or. On a pris l'habitude depuis quelques années de commémorer la plupart des anniversaires de mariage — dans l'intimité et en toute simplicité — sauf en Amérique où toutes les occasions de fêter un événement annuel et familial sont saisies avec empressement et accompagnées de cérémonies bruyantes et démonstratives.

On a dénommé « noces de coton » le premier anniversaire de mariage. Pourquoi ? Peut-être parce que les mariés vivent encore dans la période où les gens « sont dans le coton » : une suite tranquille et capitonnée de la lune de miel. « Noces de papier », de « cuir » et de « bois » se succèdent en quelques années et renforcent l'année initiale.

De 5 à 25 ans, la laine, l'étain, la soie et la porcelaine précèdent dans la série les fameuses noces d'argent.

De 30 à 60 ans, si les « noces de perles » et les « noces de rubis » ne sont pas très rares, les « noces d'or » le sont davantage, et on n'enregistre pas tous les jours la fête célébrée dans un pays voisin où trois ménages de la même famille célébraient à la fois le cinquantenaire de leur mariage. Dans bien des pays, la solennité des « noces d'or » est une jolie fête à laquelle prennent part la famille, les autorités et une grande partie des habitants. Dans des communes, même, la mairie pavoise et l'église prend des airs de fête.

Mais qu'est-ce encore que cela, à côté des solennelles « noces de diamant », après 60 ans de mariage !

Voici, à l'intention de nos lecteurs, un petit tableau des principaux anniversaires du mariage qu'ils pourront découper et conserver :

Noces d'un an :	Noces de Coton
Noces de 2 ans :	Noces de Papier
Noces de 3 ans :	Noces de Cuir
Noces de 5 ans :	Noces de Bois
Noces de 7 ans :	Noces de Laine
Noces de 10 ans :	Noces d'Etain
Noces de 12 ans :	Noces de Soie
Noces de 15 ans :	Noces de Porcelaine
Noces de 20 ans :	Noces de Cristal
Noces de 25 ans :	Noces d'Argent
Noces de 30 ans :	Noces de Perles
Noces de 40 ans :	Noces de Rubis
Noces de 50 ans :	Noces d'Or
Noces de 60 ans :	Noces de Diamant

Au-delà, c'est l'infini, ou plutôt l'infiniment rare !